

Anexo

METODOLOGÍA DE LAS ENCUESTAS

Olivier BARBARY, Fernando URREA

1. Las encuestas biográficas sobre la movilidad

1.1. Encuesta Cidse-Ird: “Movilidad, urbanización e identidades de las poblaciones afrocolombianas” (Cali - 1998)

Esta encuesta, realizada en Cali entre abril y junio de 1998, en el marco del programa de cooperación entre el Cidse y el Ird¹, tuvo como objetivo la observación y comparación de las condiciones sociodemográficas, socioeconómicas y socioculturales en las cuales se encuentran las poblaciones afrocolombianas y no afrocolombianas de la ciudad. Entre los determinantes de las dinámicas sociales que afectan estas poblaciones, el factor “racial” fue privilegiado con el fin de efectuar un diagnóstico sobre la segregación residencial de la población negra y mulata, la desigualdad en el acceso a los recursos y los procesos de discriminación socio-racial en Cali. Al respecto, ver la discusión sobre el uso estadístico de las categorías étnico-raciales en la introducción del libro.

La muestra: estratificación y probabilidades de inclusión

La selección de una muestra representativa en una subpoblación minoritaria y espacialmente segregada presenta ciertas dificultades, en particular por la ausencia de un registro confiable. Aunque el censo de 1993 no ofrece directamente ese registro, se puede obtener una aproximación, a partir del origen geográfico, de la distribución espacial de la población afrocolombiana y luego utilizarla en el diseño del muestreo. Para obtener una representatividad aceptable de esta población y reducir a la vez la dispersión de la muestra y el costo de la encuesta², nosotros excluimos del estudio el sector de la ciudad con la más baja densidad

1. El equipo responsable de diseñar y aplicar la encuesta estuvo compuesto, por el Cidse, de F. Urrea, H. F. Ramírez y A. Estacio; y por el Ird, de O. Barbary y S. Bruyneel. La coordinación estuvo a cargo de O. Barbary y la logística de terreno de V. Robayo. Esta sección es un resumen del informe metodológico completo de la encuesta, publicado en 1999 (cf. Barbary et al. 1999).

2. La encuesta fue financiada con recursos de Colciencias, dentro del presupuesto aprobado por esta entidad al proyecto Cidse-Ird-Colciencias (ver preámbulo).

de población afrocolombiana. El universo se compone entonces de cinco dominios de estudio, de los cuales cuatro están incluidos en el espacio urbano censado en 1993, el quinto corresponde a la urbanización Desepaz (que no existía en el año del censo, hoy en día la comuna 21). Este conjunto agrupa el 76% de los hogares censados en el área urbana de Cali y cerca del 90% de los hogares originarios de zonas de poblamiento histórico afrocolombiano. Además, tomando en cuenta que esta población no presenta características demográficas, sociales y económicas homogéneas, es fundamental que la encuesta recomponga correctamente su heterogeneidad, lo que supone una estratificación minuciosa de la base del sondeo. Con este propósito, se utilizó la información del censo para caracterizar la población de cada sector censal, por su composición étnica y un conjunto de indicadores socioeconómicos que el análisis factorial permite sintetizar. Luego, se procedió a una clasificación ascendente jerárquica de los sectores censales en cada dominio de manera que proporcionase estratos homogéneos de acuerdo con los criterios étnico y socioeconómico (20 estratos en total).

En la parte estratificada del universo (dominios 1 a 4), la técnica de sondeo consiste en un *muestreo aleatorio bietápico*³. En la primera etapa, las unidades primarias (UP) de muestreo (360 manzanas) son seleccionadas con probabilidades desiguales, proporcional al número de hogares originarios de la zona de poblamiento afrocolombiano residentes en cada manzana de la base (muestreo con probabilidades desiguales sin reposición, método de Hartley, Cochran y Rao⁴). Ahora bien, si el estudio pretende principalmente un análisis específico de la población afrocolombiana de Cali, precisamos también de una información equivalente sobre la población no afrocolombiana. En la segunda etapa entonces, después de un recuento de todos los hogares de las manzanas incluidas en la muestra y su caracterización racial entre hogares afrocolombianos y no afrocolombianos (cf. introducción al libro), se selecciona en cada manzana un número constante de unidades secundarias (US), cuatro hogares afrocolombianos y un hogar de control, por muestreo sistemático equiprobable en las listas de hogares de cada tipo. La probabilidad de inclusión de las manzanas puede considerarse aproximadamente proporcional al número de hogares afrocolombianos que allí residen. Nuestro plan de sondeo se acerca entonces al diseño bietápico auto ponderado clásico, con probabilidades primarias proporcionales al tamaño de las UP y número constante de US en cada UP. Las ventajas de este tipo de

3. El lector interesado encontrará una exposición completa de la metodología de muestreo en Barbary et al. (1999) pp. 17-43.

4. Hartley y Rao (1962), Rao, Hartley y Cochran (1962), Cochran (1977), pp. 266-267.

diseño son conocidas: simplicidad de los estimadores, mejor precisión que el muestreo aleatorio simple, reducción de costos y facilidad logística gracias a la concentración espacial de la muestra. Aún más, la estratificación garantiza la representatividad de un conjunto de componentes socioeconómicos de la población, observados en sus respectivos medios urbanos; medios que podemos describir con variables contextuales puestas a la vez en relación con la información de la encuesta. Esa propiedad es fundamental para comparar las poblaciones afrocolombianas y de control en condiciones de igualdad del contexto y evitar así en la interpretación sociológica, la confusión entre determinaciones raciales y sociales.

En la ciudadela Desepaz (dominio 5), carecemos de información numérica sobre la población desagregada por manzanas y la proporción de hogares afrocolombianos; solamente disponemos de los dígitos de población total en las zonas manejadas por cada entidad urbanizadora. El diseño de muestra es parecido, salvo que las unidades primarias no se pueden seleccionar con probabilidades proporcionales al número de hogares afrocolombianos. Estas 16 manzanas en total se escogieron con muestreo aleatorio sistemático equiprobable. La muestra total, repartida entre las 376 manzanas, comprendió 1.880 hogares: 1.504 hogares afrocolombianos y 376 hogares de control.

Con posterioridad a la encuesta Cidse-Ird se llevó a cabo la encuesta Cidse-Banco Mundial⁵, la cual retomó en forma adaptada los dominios y la estratificación de la encuesta Cidse-Ird. En tal sentido, las metodologías muestrales de ambas encuestas son compatibles. Además, la encuesta Cidse-Banco Mundial incluyó de la misma manera la caracterización fenotípica externa de los encuestados. A partir de la sumatoria de las muestras de las dos encuestas, obtuvimos una base confiable para calcular los índices de segregación residencial correspondientes a los diversos componentes fenotípicos de poblamiento en la ciudad, sobre los cuales se soporta el estudio de segregación socio-racial en Cali presentado en el capítulo 3 (ver el detalle de la metodología en los recuadros 1, 2 y 3 de este capítulo).

El cuestionario de la encuesta Cidse-Ird

El punto de partida de la problemática de la encuesta es el proceso de movilidad espacial, social y de cambio cultural en las poblaciones afrocolombianas, directa o indirectamente afectadas por la migración hacia Cali. Nos interesaba desarrollar una contextualización de las modalidades de este proceso en los espacios

5. Encuesta especializada en pobreza urbana y acceso a servicios públicos y privados (ver sección 2.1 de este anexo).

urbanos de llegada y su relación con las situaciones y las dinámicas de segmentación espacial y de segregación socio-racial en Cali. En esta perspectiva, además de los elementos originales del muestreo que comentamos antes, la encuesta se caracteriza por la importancia de la información longitudinal. Ella comprende, en efecto, para un individuo seleccionado en cada hogar, la recolección de su biografía residencial, laboral y familiar completa. Apoyándose sobre la experiencia acumulada por diversas encuestas biográficas del Ird, del Ined, y del Insee⁶, e igualmente por las encuestas del Dane, el conjunto del equipo realizó una reflexión multidisciplinaria⁷ y diferentes pruebas piloto que dieron como resultado el cuestionario final (Barbary, 1998)⁸.

La primera parte se compone de 13 capítulos (Ibid., cap. A a M) que abordan las características del hogar y de los individuos que lo componen: condiciones de vivienda y de equipamiento del hogar, caracterización sociodemográfica de los miembros del hogar (fenotipo observado, sexo, edad, estado civil, nivel de educación alcanzado, actividades principal y secundaria), resumen de la trayectoria migratoria, sistema de residencia durante el año anterior a la encuesta en Cali, los viajes a los lugares de origen, la participación social y política y la red de solidaridad doméstica del hogar. Este conjunto de información aporta las variables transversales (a la fecha de la encuesta) sobre los individuos, los hogares y las viviendas. Ellas permiten abordar, para la ciudad de Cali, tres temáticas importantes en este libro: (i) la movilidad espacial y su impacto sobre las estructuras demográficas y sociales de los medios de origen y destino (llegada) (capítulos 1 y 2); (ii) las dinámicas de especialización demográfica, social y racial del poblamiento (capítulo 3); y (iii) los modelos de construcción de las identidades étnica y racial en la ciudad versus la étnica en la Costa Pacífica⁹ (capítulo 6).

La segunda parte del cuestionario (Ibid., N a Q), alimenta los análisis longitudinales del capítulo 2 (trayectorias de los inmigrantes en Cali), al igual que el estudio de los determinantes sociales y espaciales de la auto declaración de pertenencia racial (color de piel) y de las percepciones de la discriminación racial en Cali (capítulo 6). Esta parte se realizó bajo la forma de una entrevista con uno de

6. Ver la síntesis metodológica realizada recientemente por el Grupo de Reflexión sobre la Perspectiva Biográfica (Groupe de Réflexion sur l'Approche Biographique, Antoine et al. Eds, 1999).

7. En este trabajo han participado: M. Agier (antropólogo), O. Barbary (estadístico), O. Hoffmann (geógrafa), P. Quintin (antropólogo), F. Urrea (sociólogo) y H.F. Ramírez (estadístico); y en ciertos temas específicos, C.E. Agudelo, T. Hurtado, F. Murillo, N. Rivas, V. Robayo y A. Vanín.

8. Un comentario detallado del cuestionario se encuentra en Barbary et al. (1999) pp. 43-50.

9. Para la identidad étnica en Cali y la costa Pacífica, como se explica en la parte metodológica del capítulo 6, se analizó la pregunta del censo de 1993 de pertenencia a una etnia o "comunidad negra".

los miembros del hogar de 18 años y más orientada a conocer su biografía residencial, familiar y laboral y sus percepciones y opiniones sobre eventos de discriminación. La selección de un solo individuo se debe al volumen de información a recoger. Con el objeto de evitar un sesgo en la composición de esta submuestra, se controla la selección del individuo según un sistema de cuotas, de acuerdo a sexo, edad, parentesco con el jefe del hogar, lugar de nacimiento y tipo de actividad. La parte biográfica del cuestionario se compone, según una técnica actualmente demostrada, de dos matrices cronológicas dedicadas; la primera, a la recolección de los calendarios residencial, educativo y laboral, y la segunda, a los eventos familiares y de co-residencia. El período de observación va desde el nacimiento a la fecha de la encuesta y la unidad de tiempo del registro de los eventos es el año. Estas biografías residenciales, manejadas con la ayuda de indicadores sintéticos simples (porcentajes de migración directa, número de etapas residenciales, duración promedio de las trayectorias migratorias) o por un método tipológico más sofisticado (el análisis armónico cualitativo), son la base para el análisis de las prácticas migratorias hacia Cali, su diferenciación según el origen geográfico y las características sociales de los inmigrantes, además de su articulación con las lógicas de reproducción socioeconómica de los grupos familiares y sociales (cf. secciones 1 y 2.2 del capítulo 2).

La encuesta se cierra con dos módulos de preguntas abiertas y semi-abiertas sobre las percepciones y opiniones del encuestado biográfico. Después de una focalización progresiva sobre el tema de la discriminación laboral y racial en Cali, tres preguntas buscan recoger la experiencia personal de discriminación que ha vivido el encuestado biográfico. La pregunta final sobre el color de piel (*¿Cuál es su color de piel?*) sirve para el análisis de la autopercepción de los individuos en relación con su caracterización externa y los otros temas de la encuesta. Estas preguntas son de interés particular para el capítulo 6 del libro, donde las respuestas se integran en modelos de regresión logística¹⁰, lo que permite un análisis estadístico del proceso de construcción social de las identidades raciales en Cali (secciones 2 y 4) y su relación con la percepción de las discriminaciones en el acceso a los recursos urbanos (sección 4).

1.2. Las encuestas y entrevistas Cidse-Ird en Tumaco (1996-1999)

Durante varias encuestas en el terreno, O. Hoffmann y N. Rivas han recolectado datos sobre el poblado rural de Bellavista, en el río Mejicano, al norte del muni-

10. Los elementos de método y la definición de las variables sobre las cuales son construidas los modelos se encuentran en los cuadros de la sección 2 y el recuadro 2 del capítulo 6.

cipio de Tumaco, que cuenta con una población total de 115.600 habitantes, de los cuales 58.400 habitantes en la cabecera municipal, según el censo de 1993. En un trabajo anterior se había elaborado la “red genealógica” del conjunto de los habitantes de Bellavista en 1996-97, a fin de entender las relaciones de parentesco y de residencia en el poblado. En una nueva etapa, se indagaron, a partir de este registro, los trayectos de los individuos que habían residido un tiempo en Bellavista, tanto los nativos (la mayor parte) como personas que hayan residido un largo tiempo antes de su salida (los esposos o casados con nativos: 6 casos sobre 142), ya sea que habiten o no en el poblado en el momento de la encuesta. El método se basa en entrevistas en profundidad con un número limitado de personas (30), solicitándoles la reconstrucción de sus propias trayectorias migratorias y las de sus familiares más cercanos (parientes, hijos y a veces colaterales, en edades de más de 15 años y no fallecidos). Los informantes eran tanto hombres como mujeres (16 y 14); la mayoría tenían más de 30 años (24/30); 28 eran nativos del río Mejicano, pero sólo 21 de ellos aún residían ahí ya que los otros vivían en Cali (1), Tumaco (6) o en bi-residencia Tumaco-Bellavista (2). La mayor parte de las entrevistas tuvieron lugar en Bellavista o en Tumaco. Se pudo así recoger informaciones sobre los presentes y los ausentes en 1998 (142 personas en total), con una repartición por rangos de edad cercana a la estructura promedia en Bellavista (ver Cuadros 1 y 2).

Cuadro 1: la muestra por rangos de edad y estructura por edades en (Bellavista, río Mejicano, 1998)

Grupo de edad	No. de observaciones	Porcentajes	% Estructura promedia de edades 1991 (Cvc)
15-29	58	41,0	45,0
30-39	26	18,0	16,4
40-49	25	18,0	15,8
50-59	12	8,0	12,8
>59	21	15,0	10,0
Total	142	100,0	100,0

Fuente: encuesta Bellavista, Cidse-Ird, 1998 y Corporación Autónoma Regional del Valle del Cauca (Cvc).

**Cuadro 2: lugares de residencia en 1998 de los nativos
(Bellavista, río Mejicano, 1998)**

Residencia en 1998	% hombres	% mujeres
Bellavista	37,0	24,0
Otros ríos	7,0	6,0
Tumaco	21,0	39,0
Cali	25,0	15,0
Otras ciudades del Pacífico	7,0	6,0
Otras (Venezuela, Meta y en el ejército)	3,0	10,0
Sub-total región cercana	65,0	69,0
Total	100,0	100,0

Fuente: encuesta Bellavista, Cidse-Ird, 1998.

Los sesgos de este método eran múltiples, por ello no se ha visto útil profundizar los análisis en términos de “motivos de migración” o de “percepción de la migración”, con excepción de las personas directamente encuestadas. Esto explica el carácter más cualitativo de los resultados presentados (ver secciones sobre Tumaco en el capítulo 2).

2. Las otras fuentes de información

2.1. Encuesta Cidse-Banco Mundial-Alcaldía de Cali: “Acceso y percepción de los servicios ofrecidos por el municipio de Santiago de Cali” (1999)

Habiendo conocido los resultados de la encuesta Cidse-Ird de 1998, el Banco Mundial le confió al mismo equipo la concepción de una encuesta de hogares centrada en medir la pobreza y el acceso y percepción de los servicios públicos (educación, salud, seguridad, vivienda, etc.) en todos los sectores sociales de la ciudad. Se encuestó una muestra de 1.982 hogares representativa del conjunto de la ciudad¹¹. Al igual que la encuesta Cidse-Ird, se incluyó la caracterización

11. La encuesta Cidse-Banco Mundial realizada en septiembre de 1999, se basó en un diseño muestral bietápico. En la primera etapa, las unidades primarias de muestreo (manzanas) son seleccionadas con probabilidades desiguales, proporcional al número de hogares de cada una. En la segunda etapa, se seleccionó un número constante de unidades de observación (5 hogares) en cada manzana con muestreo sistemático equiprobable. Por lo tanto, los hogares afrocolombianos y de control tienen la misma probabilidad de selección. El marco muestral procedió de los resultados del censo 1993 actualizados con las proyecciones de población al año 1999. La base cartográfica utilizada es de 1993, igualmente actualizada, y la estratificación socioeconómica la del Dane, elaborada en 1989. La clasificación analítica de hogares afrocolombianos y no afrocolombianos se hizo con base en los mismos criterios de la encuesta Cidse-Ird, ver Urrea (2000), y Urrea y Ramírez (2000).

fenotípica externa por el encuestador de los miembros del hogar presentes en el momento de la visita. Según esta encuesta, para septiembre de 1999, la población de hogares afrocolombianos en Cali alcanzaba 769.000 personas (37% del total) y la población caracterizada negra o mulata 606.000 (31%). La diferencia con la encuesta de 1998 se explica por la cifra muy superior de población mulata (18% contra 10% en la encuesta Cidse-Ird) en detrimento de la población mestiza (20% contra 28%). Esta diferencia señala la importancia de la formación de los encuestadores y del consenso semántico sobre las categorías fenotípicas, que durante la aplicación de la encuesta Cidse-Banco Mundial, no pudo ser controlado de la misma forma que en la encuesta precedente. No obstante, los resultados de esta segunda encuesta confirman el orden de tamaño de las cifras de la encuesta Cidse-Ird. Por otra parte, la encuesta de 1999 tiene sobre la de 1998 una ventaja importante: su representatividad abarca toda el área urbana, con un diseño muestral que no produce ningún sesgo en términos de orígenes migratorios. Por esta razón, ella ha sido muy útil para evaluar los flujos y describir las estructuras por edad y sexo de los inmigrantes en Cali, según sus lugares de origen (sección 1 del capítulo 2). La segunda utilización de sus resultados, ya mencionada, consistió en acumular las dos muestras (1998 y 1999) para el cálculo de los índices de segregación racial (sección 2 del capítulo 3).

2.2. Las entrevistas y registros de observaciones de terreno en espacios barriales de Cali

Se llevaron a cabo durante los años 1997 y 1998, y 1999-2000, una serie de entrevistas en profundidad a líderes de organizaciones barriales, afrocolombianos y no afrocolombianos¹², relacionadas con la historia de los asentamientos, la presencia institucional y de servicios públicos y las condiciones de vida en estas áreas. Por otra parte, en una investigación realizada dentro del marco del proyecto Cidse-Ird sobre “La construcción social de las masculinidades entre jóvenes negros de sectores populares de la ciudad de Cali” (1999-2000)¹³, se adelantaron un poco más de 50 entrevistas biográficas con jóvenes negros (hombres y mujeres entre 12 y 26 años) y múltiples registros de observaciones de terreno.

12. Barrios Charco Azul, Sardi, Siete de Agosto, Marroquín, Mariano Ramos, Alfonso López, El Retiro, Antonio Nariño, El Poblado.

13. Informe final: “Jóvenes negros de barriadas populares en Cali: entre masculinidades hegemónicas y marginales”, proyecto Cidse-Fundação Carlos Chagas, coordinadores F. Urrea y P. Quintín, ver Urrea y Quintín (2001). De este proyecto salieron varias publicaciones que avanzaron en la línea de los estudios sobre sociabilidades barriales en las áreas de alta concentración de población negra en Cali: Urrea (2000, op. cit.), Urrea y Quintín (2000a y 2000b), Quintín y Urrea (2000), Urrea y Quintín (2002) y Urrea (2003).

Además, C. Arias fue encargado de un trabajo fotográfico sobre los espacios de sociabilidades barriales: vida cotidiana en las calles, juego de fútbol, rumbas, movimiento en discotecas, peluquerías afrocolombianas, etc. Se hizo además un seguimiento continuo a cinco grupos de pares juveniles, registrando las interacciones de los muchachos. Al mismo tiempo, se levantó una información sobre el movimiento hip hop y, en particular, el rap (grupos y letras). En un estudio cualitativo sobre segregación socio-racial y violencia en el Distrito de Aguablanca (Cali), se realizaron dos entrevistas a ex militantes del M-19, conocedores de las dinámicas de violencia social y los conflictos en las zonas oriente y de ladera de la ciudad, en los años 80 y 90 (Quintín y Urrea, 2001). Este tipo de información y su análisis cualitativo está presente en varios componentes de los capítulos 3, 6 y 10. En los dos primeros, como complemento y sostén interpretativo del análisis sociodemográfico y estadístico del poblamiento y la segregación residencial en Cali, en relación con la discriminación racial; en el último, como parte del análisis de las prácticas culturales de jóvenes negros en la ciudad.

Gente Negra en Colombia

Dinámicas Sociopolíticas en Cali y el Pacífico

Olivier Barbary
Fernando Urrea
Editores



Editorial Lealon
CIDSE / UNIVALLE - IRD -
COLCIENCIAS